# SAINT festival DENIS





















Présidente : Monique Prim Directrice : Nathalie Rappaport



Organisé et financé par la ville de Saint-Denis, le Festival de Saint-Denis est soutenu par le Département de la Seine-Saint-Denis. Il est aidé par Plaine Commune, le Conseil régional d'Ile-de-France, le ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Ile-de-France), le Centre des monuments nationaux, et Radio France.















Il reçoit également le soutien de nombreux partenaires, le Consortium Stade de France, Vinci Immobilier, Icade, Ségécé Klépierre, Bouygues Immobilier, Brémond, Plaine Commune Développement, Eiffage Construction, la Caisse des Dépôts, Bateg, Bouygues Bâtiment Île-de-France, la Société de Distribution de Chaleur de Saint-Denis, Silic, Generali, Colas, Européquipements, Eiffage Energie, SITA et la Société de Travaux Publics Dubrac.



































En partenariat avec



















Concerts en direct et en différé



Les concerts du festival à la réécoute sur francemusique.fr





Streaming: concerts en direct et en VOD sur le web www.festival-saint-denis.com • www.radiofrance.com liveweb.arte.tv

Le Festival est membre de France Festivals et de Profedim. Il bénéficie de l'aide précieuse de nombreux bénévoles. La basilique cathédrale de Saint-Denis est un monument ouvert à la visite par le Centre des monuments nationaux.

# Calendrier des concerts

Date	Heure	Lieu	Concert	Page
Mar. 27 mars	20h30	Saint-Denis	Sujet Rock à Suger (Métis)	P29
Mer. 28 mars	20h30	La Courneuve	Quatuor Cambini (Métis)	P30
Jeu. 29 mars	20h30	Epinay-sur-Seine	Christina Pluhar et l'Arpeggiata (Métis)	P30
Mar. 3 avril	20h30	Villetaneuse	Zeid Hamdan avec Daniel Baladi (Métis)	P30
Mer. 4 avril	20h30	Saint-Denis	Zebda (Métis)	P30
Jeu. 5 avril	20h30	L'Île-Saint-Denis	Zeid Hamdan avec Maryam Saleh (Métis	s) P30
Mar. 10 avril	20h30	Stains	La Camera delle Lacrime (Métis)	P30
Mer. 11 avril	20h30	Aubervilliers	Piers Faccini & Alkinoos Ioannidis (Méti	is) P30
Jeu. 12 avril	20h30	Pierrefitte-sur-Seine	Houria Aïchi (Métis)	P30
Jeu. 31 mai	20h30	Basilique Cathédrale	Mozart Requiem	P4-5
Sam. 2 juin	20h30	Basilique Cathédrale	Mozart Requiem	P4-5
Dim. 3 juin	17h00	Légion d'Honneur	David Fray / Edwin Crossley-Mercer	P6
Mar. 5 juin	20h30	Basilique Cathédrale	Ibrahim Maalouf Création (Métis)	P7
Jeu. 7 juin	20h30	Basilique Cathédrale	Mozart Messe du Couronnement	P8, P9
Ven. 8 juin	20h30	Basilique Cathédrale	Laurent Voulzy Lys and Love	P10
Sam. 9 juin	20h30	Légion d'Honneur	Alain Altinoglu / Nora Gubisch	P11
Dim. 10 juin	17h00	Légion d'Honneur	Edgar Moreau / Pierre-Yves Hodique	P12
Mar. 12 juin	20h30	Basilique Cathédrale	<b>Mahler</b> Le Chant de la Terre	P13
Jeu. 14 juin	20h30	Basilique Cathédrale	Monteverdi Les Vêpres	P14, P15
Ven. 15 juin	20h30	Basilique Cathédrale	Ciel d'Athènes à New York (Métis)	P16, P17
Sam. 16 juin	20h30	Légion d'Honneur	Nathalie Stutzmann Vivaldi	P18
Dim. 17 juin	17h00	Légion d'Honneur	Thomas Adès Carte Blanche	P19
Mar. 19 juin	20h30	Basilique Cathédrale	Schubert Messe en mi bémol	P20, P21
Jeu. 21 juin	21h00	Parvis de la Basilique	Femi Kuti (Métis)	P30
Ven. 22 juin	21h00	Parvis de la Basilique	Arthur H (Métis)	P31
Dim. 24 juin	17h00	Légion d'Honneur	David Kadouch / Yan Levionnois	P24
Lun. 25 juin	20h30	Basilique Cathédrale	Mozart Davidde Penitente	P22, P23
Mar. 26 juin	20h30	Basilique Cathédrale	Renaud Capuçon Schubert	P25
Jeu. 28 juin	20h30	Basilique Cathédrale	Berlioz Requiem	P26, P27
Sam. 30 juin	05h00	Légion d'Honneur	Bartabas Lever de soleil	P28
Sam. 30 juin	20h30	Basilique Cathédrale	Berlioz Requiem	P26, P27
Métis			P2	29, 30, 31
Informations p				P32
L'équipe du fe	stival			P31



Jeudi 31 mai et Samedi 2 juin • 20h30 • Basilique Cathédrale

# **Mozart** Requiem

### Mozart

Ave Verum Corpus K. 618 Kyrie en ré mineur K. 368a Requiem K. 626

Elin Rombo, soprano
Stéphanie d'Oustrac, mezzo-soprano
Werner Güra, ténor
John Relyea, basse
Chœur de Radio France
Matthias Brauer, directeur musical
Orchestre National de France
Daniele Gatti, directeur musical
Sir Colin Davis, direction

### Coproduction Festival de Saint-Denis / Radio France







A la fois sombre et tragique, serein et lumineux, sublime et... interrompu, le Requiem de Mozart semble avoir été composé pour la Basilique, haut lieu de Requiem s'il en est. Le chef-d'oeuvre de Mozart, en ouverture de cette nouvelle édition, est ici porté par une distribution de premier plan : Elin Rombo est la Susanna des Noces de Figaro du monde entier et l'une des invités de marque du Festival de Salzbourg ; Stéphanie d'Oustrac a campé un mémorable Sesto dans La Clémence de Titus de Mozart de l'Opéra de Paris et une Belle Hélène très acclamée à l'Opéra de Montpellier. Werner Güra est l'évangéliste qui a marqué notre Passion selon Saint-Matthieu l'an dernier en clôture de Festival, quant à John Relyea, après Leporello dans la production de Don Giovanni au Met ce printemps, il est l'invité de l'Opéra de Vienne pour les Contes d'Hoffmann. A leurs côtés, le Chœur de Radio France et l'Orchestre National de France sous la

direction de l'un des chefs les plus « mozartiens » de son temps, le sage et très rayonnant maître, Sir Colin Davis.





Dimanche 3 juin • 17h00 • Légion d'Honneur

# David Fray Edwin Crossley-Mercer

Schubert Lieder

### La nuit de rêve :

Nacht und träume Die Sterne Nachtstück

### La nuit symbole de l'enfer :

Gruppe aus dem Tartarus Fahrt zum Hades Totengräber's Heimweh Der Zwerg Doppelgänger

### L'exaltation par l'amour et les femmes :

Sei mir gegrüsst Versunken Im Frühling An Silvia Fischerweise

### La figure du Wanderer :

Abschied Der Wanderer Wanderer's nachtlied Auf der Donau

Edwin Crossley-Mercer, baryton David Fray, piano

L'an dernier, il a remporté un triomphe en récital au Konzerthaus de Vienne. Son dernier DVD consacré aux concertos de Mozart l'affirme comme l'un des plus grands pianistes actuels.

David Fray revient cette année au Festival avec Schubert (dont il a gravé pour le disque les fameux et sublimes Impromptus) et en compagnie du baryton Edwin Crossley-Mercer, l'une des voix du moment que l'on peut entendre entre autres à l'Opéra de Paris dans la production de la Veuve Joyeuse ce printemps.

Ensemble, David Fray et Edwin Crossley-Mercer ont concocté pour nous un voyage sensible au cœur de Schubert, et de ses Lieder, pour suivre les pas du célèbre Wanderer, cheminant sa quête sublime et désespérée.

David Fray n'est pas qu'un grand pianiste. Il aime le chant et les chanteurs, la musique de chambre et les Lieder. Nous aussi.



Mardi 5 juin • 20h30 • Basilique Cathédrale

# Ibrahim Maalouf

## Concerto pour trompette orientale

Création Commande de Radio France / Festival de Saint-Denis



Ibrahim Maalouf, trompette orientale Maîtrise de Paris Patrick Marco, chef de chœur Orchestre de Chambre de Paris Fayçal Karoui, direction

Coproduction Festival de Saint-Denis / Orchestre de Chambre de Paris





Le jour de la fête de la musique l'an dernier, il l'avait annoncé devant : cette année, il sera dedans ! Ibrahim Maalouf, qui remporte un immense avec son dernier « Diagnostic » actuellement en tournée, crée dans la Basilique - et le cadre prestigieux d'une commande conjointe de Radio France et du Festival, son propre concerto pour trompette orientale, chœur d'enfants et orchestre. Ce concerto Métis sonne comme une promesse de sons singuliers et pluriels, nourris d'un savant et beau mélange entre son Liban natal, la trompette « magique » à quart de ton créée par son père, son parcours classique brillant, mais aussi ses aventures rock, électro, jazz. C'est la troisième année de collaboration entre Ibrahim Maalouf et le Festival. Cette création mondiale dans la Basilique est l'un de nos grands rendez-vous. Immanquable, ou il faudra attendre Marseille 2013...



Jeudi 7 juin • 20h30 • Basilique Cathédrale

# **Mozart**Messe du couronnement

### Mozart

Symphonie nº38 « Prague » K. 504 Concerto pour violon K. 216 Messe du Couronnement K. 317

Sylvia Schwartz, soprano
Caitlin Hulcup, mezzo-soprano
Jeremy Ovenden, ténor
Markus Werba, basse
Chœur Aedes
Mathieu Romano, chef de chœur
Le Cercle de l'Harmonie
Jérémie Rhorer, direction

Trois concerts Mozart revisités par trois générations de chefs, c'est l'une des lignes de force de cette édition. Après l'élégante noblesse du vieux sage Sir Colin Davis, c'est au tour du jeune et très brillant Jérémie Rhorer de s'atteler à la célèbre Messe du Couronnement, dont le poignant Agnus Dei inspirera le non moins bouleversant « Dove sono » de la Comtesse des Noces de Figaro. C'est la troisième et dernière année du cycle Mozart entamé en 2010 avec Rhorer, avant de prochaines aventures beethovéniennes pour 2013.

Chœurs amples et énergiques avec l'excellent Chœur Aedes, orchestre vif et contrasté, c'est l'une des multiples qualités du Cercle de l'Harmonie; envolées lyriques et poignantes avec les solistes du sérail, dont Markus Werba, le Papageno de la célèbre Flûte enchantée de l'hiver au Théâtre des Champs-Elysées. Un Mozart jubilatoire.





Vendredi 8 juin • 20h30 • Basilique Cathédrale

# Laurent Voulzy

Lys and Love



Unaries d'Urleans

« Lys and Love » est né grâce à la lecture d'un poème de Charles d'Orléans, prince-poète mélancolique, écrit pendant ses 25 années de captivité dans un cachot anglais. C'est la période de Jeanne d'Arc (une plaque témoigne de son passage dans la Basilique de Saint-Denis pour une veillée d'armes avant de se rendre aux anglais...). C'est aussi la période de l'amour courtois, l'automne du Moyen-Âge et de ses derniers chevaliers troubadours... Alain Souchon, d'Orléans, et aussi Abu Firas, poète et chevalier arabe du Xème siècle, sont les principaux complices de Voulzy pour ce qui concerne les textes. Côté musique, il faut oser le rapprochement entre Josquin des Près et les Beatles, l'électro et les mélopées du Moyen-Âge. Laurent Voulzy, avec son langage multiple, construit une cathédrale, donne à la pop une dimension mystique et légendaire, et une dimension populaire à notre histoire. « Lys and Love » au Festival est un nouveau projet, adapté à la Basilique, un concert plus acoustique, au profit de voix et de cordes, bien réelles. C'est aussi le premier concert de sa tournée, un événement.



Samedi 9 juin • 20h30 • Légion d'Honneur

# Alain Altinoglu Nora Gubisch

**Berlioz** Les Nuits d'été **Ravel** 

Cinq mélodies populaires grecques Sonatine pour piano Histoires naturelles

Nora Gubisch, mezzo-soprano Alain Altinoglu, piano L'une des lignes du programme de la Légion d'Honneur est d'y convier la voix. Découvrir une nouvelle facette d'un musicien, qu'il soit chef, pianiste, chanteur, compositeur, en est une autre. Alain Altinoglu fait partie des chefs les plus doués de sa génération, en particulier dans le domaine de l'opéra. Carmen, La Belle Hélène, Charlotte mais aussi de grands rôles wagnériens, Nora Gubisch est l'une des mezzos dramatiques actuelles.

Inséparables à la ville, le Festival les réunit à la scène. C'est du piano qu'Alain Altinoglu dirige les fameuses Nuits d'été, cycle de six mélodies de Berlioz, dont le titre évocateur rappelle un célèbre Songe shakespearien...

Sommet lyrique et poétique, du souffle et de l'ampleur, de la sensualité et des couleurs... Avant le Requiem dans la Basilique, l'intimité des Nuits d'été à la Légion d'Honneur.



Dimanche 10 juin • 17h00 • Légion d'Honneur

# Edgar Moreau Pierre-Yves Hodique

### Schnittke

Sonate

pour violoncelle et piano nº1, op. 129

DIGIIIIS

Sonate pour violoncelle et piano nº1, op. 38 **Debussy** 

Sonate pour violoncelle et piano **Fauré** 

Elégie op. 24

Edgar Moreau, violoncelle Pierre-Yves Hodique, piano Faire découvrir de jeunes talents demeure l'une des priorités du Festival. Quand on dit jeunes... Edgar Moreau, né en 1994 (!) a remporté le 2ème Prix du Concours International Tchaïkovski. Formé dans la célèbre classe de Philippe Muller au CNSM de Paris, il vient d'être engagé comme soliste de formations orchestrales parmi lesquelles le Simon Bolivar Youth Orchestra et s'est produit à la très récente Folle Journée de Nantes... Pour Saint-Denis, et en compagnie de Pierre-Yves Hodique, son complice pianiste, Edgar Moreau se lance dans le grand répertoire pour violoncelle : la très célèbre Elégie de Fauré, la sonate fantasque de Debussy pour la référence à Watteau et à Verlaine, la première sonate de Brahms, sommet de densité et de romantisme, et Schnittke, pour la virtuosité et la puissance. Un jeune grand violoncelliste à suivre.





# **Mahler**Le Chant de la Terre

### Mahler

Adagio de la 10<sup>ème</sup> symphonie Le Chant de la Terre

Paul Groves, ténor Kate Aldrich, mezzo-soprano Orchestre National d'Ile-de-France Yoel Levi. direction



Le Festival retrouve Mahler qui a contribué à sa notoriété. Mahler retrouve la Basilique qui lui va décidément si bien. Le Chant de la Terre, composé sur des textes de poèmes chinois du VIIIème siècle, réconcilie la voix et la symphonie, le dépouillement et l'intime, le lyrisme exacerbé et l'orchestre puissant, éclatant, éclaté. Une occasion de profiter du dernier concert de Yoel Levi, en tant que directeur musical de l'Orchestre National d'Ile-de-France.

Paul Groves était aux côtés de Natalie Dessay pour une Création de Haydn d'anthologie au Festival 2005. Après une Missa Solemnis avec Colin Davis, La Damnation de Faust et l'Affaire Makropoulos cette saison, le voici prêt à ouvrir le cycle mahlérien, célèbre pour sa redoutable partie de ténor héroïque. Oktavian à Munich, Carmen à San Francisco, bientôt à Turin pour La Norma, Kate Aldrich est l'une des plus belles mezzos de sa génération. Tous deux sont les grandes voix humaines qui ouvrent les voies célestes. Le Chant de la Terre : une ode sensuelle et spirituelle à l'Eternel.



Jeudi 14 juin • 20h30 • Basilique Cathédrale

# **Monteverdi** Les Vêpres

L'Arpeggiata Christina Pluhar, théorbe et direction Raquel Andueza, soprano Hannah Morrison, soprano Gunther Vandeven, alto Kevin Skelton, ténor Fernando Guimaraes, ténor Emiliano Gonzalez-Toro, ténor Jan van Elsacker, ténor Fulvio Bettini, barvton **Hubert Claessens.** basse Joan Fernandes, basse Veronika Skuplik, violon Tuomo Suni, violon Bruce Dickey, cornet à bouquin Doron Sherwin, cornet à bouquin Adam Woolf, trombone Stefan Legée, trombone Franck Poitrineau, trombone Rodney Prada, viole de gambe Josetxu Obregon, violoncelle Eero Palviainen, archiluth Haru Kitamika, orgue positif

Christina Pluhar et l'Arpeggiata poursuivent cette année leur résidence au Festival, avec dans leurs bagages, les Vêpres de Monteverdi, sans doute son plus grand chef-d'œuvre sacré. Pensées pour Saint-Marc de Venise, créées il y a plus de 500 ans vraisemblablement à Mantoue, les Vêpres de Monteverdi brillent et sonnent de toutes parts. La ferveur religieuse s'exprime avec la langue dramatique de l'opéra, les ors et les ornements du grand decorum baroque.

Christina Pluhar, avec ses musiciens et chanteurs venus des quatre coins du monde, en livre une interprétation très personnelle et passionnante : point de chœur ici mais que des voix solistes, point de masse instrumentale mais des couleurs, des matières et des volutes.

Une nouvelle vision des Vêpres, qui rafraîchit et qui enflamme.





Vendredi 15 juin • 20h30 • Basilique Cathédrale

# Ciel d'Athènes à New York Absolute Heaven & Hellenic

### Création française

Alkinoos Ioannidis, chant, guitare & luth Miltiades Papastamou, violons (acoustique, électrique et traditionnel) Vangelis Karipis, percussions et chant

**Absolute Ensemble** Kristian Järvi, direction Hayley Melitta Reid, flûte et piccolo Keve Wilson, hautbois Michvo Suzuki, clarinette Charles Porter, trompette Wayne du Maine, trompette Tiimen Huisingh, violon Shalini Viiavan, violon Edmundo Ramirez, alto Eleanor Norton, violoncelle Mat Fieldes, basse Gene Pritsker, guitare Matt Herskowitz, piano Damien Bassman, batterie et percussions Mike Seltzer, trombone Martin Kuuskmann, basson

Avec John Adams et Gershwin au programme en 2011, Kristjan Järvi faisait partie des jeunes (grands) chefs à suivre. Nous le suivons en 2012 dans cette création française d'un projet né au Théâtre d'Epidaure il y a deux ans, entre un ensemble de musiciens new-yorkais (certains viennent des scènes de Broadway) et deux des artistes les plus représentatifs de la scène actuelle grecque, en particulier le chanteur-star, Alkinoos Ioannidis, à découvrir en France urgemment dès le mois d'avril aux côtés de Piers Faccini dans le cadre de la tournée Métis.

Chants médiévaux de Chypre, sons classiques du XXIème siècle, world et musiques actuelles grecques, c'est en quelques mots ce que cette partition lyrique et pleine de peps nous réserve.







Samedi 16 juin • 20h30 • Légion d'Honneur

# Nathalie Stutzmann Vivaldi

**Vivaldi** « Prima Donna »

Orfeo 55
Nathalie Stutzmann,
contralto et direction

Nathalie Stutzmann chante et dirige Vivaldi! Une double casquette qui semble lui réussir au vu du succès de son dernier disque. Chants héroïques, chants langoureux, tantôt virtuoses et brillants, tantôt sombres et fiévreux, ils sont pleins de panache et de contrastes. Nathalie Stutzmann, contralto bien connue au Festival de Saint-Denis, enchante le baroque comme elle a si bien servi Mahler dans le passé, avec la même musicalité et la même profondeur.

L'énergie de son ensemble Orfeo 55 révèle son incroyable palette, du grave ombrageux et énigmatique aux aigus brillants et toniques... Un Vivaldi ciselé et raffiné. Une grande voix, un nouveau chef.



Dimanche 17 juin • 17h00 • Légion d'Honneur

# Thomas Adès Carte blanche

### Couperin

Les Barricades mystérieuses Les Tours de passe-passe

### Prokofiev

Sarcasmes

### Janáček

Along an Overgrown Path - Book 2

### Adès

Mazurkas, opus 27

### Stravinski

Piano-Rag-Music

#### Adès

Concert Paraphrase on Powder Her Face

### Janáček

In the Mists

Thomas Adès, piano

En partenariat avec



Thomas Adès est l'invité de ManiFeste 2012. Festival-Académie de l'Ircam

Compositeur, chef, pianiste, mais aussi professeur, ce ne sont plus deux mais quatre casquettes que possède Thomas Adès, Formé à la Guildhall School of Music et à Cambridge, il est depuis 2004 professeur à la Royal Academy of Music. C'est en partie Sir Simon Rattle qui l'a fait connaître en le jouant à Birmingham puis à Berlin, mais aussi le Festival Présence de Radio France qui lui consacra son édition en 2007. Saint-Denis lui donne carte blanche. Pianiste compositeur, il joue ses propres œuvres et d'autres... Savante et expressive, sa musique hypnotise, fait référence au passé dans ses constructions et ses citations. Adès est proche d'un rondeau de Couperin, d'un rag-time de Stravinski, du très énergique et grinçant Prokofiev, mais aussi du tchèque Janáček, pour sa Bohème impressionniste et ses incursions dans les thèmes populaires. Une carte blanche pour mieux connaître Adès, le musicien intégral.



Mardi 19 juin • 20h30 • Basilique Cathédrale

# **Schubert**Messe en mi bémol

### Schönberg

La Nuit transfigurée op. 4 pour orchestre à cordes **Schubert** 

Messe en mi bémol majeur D. 950

Genia Kühmeier, soprano
Christine Rice, mezzo-soprano
Pavol Breslik, ténor
Joshua Ellicott, ténor
Luca Pisaroni, baryton-basse
Chœur de Radio France
Matthias Brauer, directeur musical
Orchestre Philharmonique
de Radio France
Myung-Whun Chung, directeur musical
Daniel Harding, direction

### Coproduction Festival de Saint-Denis / Radio France







Non loin de Mahler, au Festival, il y a Schubert. Et la Messe en mi bémol, est sans doute son chef-d'oeuvre. Composée quelques mois avant sa mort, avec ses « divines longueurs », son amplitude et sa grandeur, elle pourrait être son Requiem. La partition, fervente et somptueuse, semble explorer toute la gamme des sentiments humains. Chœurs solennels, solos planants, contrastes d'ombre et de lumière, c'est ce qui attend l'un des plus grands chefs de sa génération, Daniel Harding. Principal chef invité du LSO et du Mahler Chamber Orchestra, actuel directeur musical de l'Orchestre Symphonique de la radio suédoise, Daniel Harding revient au Festival à la tête de l'Orchestre Philharmonique de Radio France, du Chœur de Radio France et d'un plateau de solistes des plus prestigieuses scènes internationales. Pour accueillir pleinement le romantisme précoce de Schubert, rien ne vaut celui, tardif, de Schönberg et de sa si célèbre Nuit transfigurée... Grande soirée viennoise en perspective ; l'un des temps forts du Festival.





Lundi 25 juin • 20h30 • Basilique Cathédrale

# **Mozart**Davidde Penitente

### Mozart

Davidde Penitente K. 469 Symphonie n°40 K. 550

Sandrine Piau, soprano
Renata Pokupic, soprano
Richard Croft, ténor
Chœur Accentus
Laurence Equilbey, directrice musicale
Orchestre de Chambre de Paris
Louis Langrée, direction

Coproduction Festival de Saint-Denis / Orchestre de Chambre de Paris



Dans le trio de tête des chefs mozartiens, il y a Louis Langrée. Directeur du Mostly Mozart Festival de New York et de la Camerata Salzburg, il est, on le sait, un adorateur de la musique de Mozart qu'il joue comme il respire. Après son retour en France remarqué à Aix-en-Provence l'an dernier, sa Clémence de Titus au Théâtre des Louis Langrée Champs-Elysées, revient au Festival et s'approprie la Basilique. programme œuvres contrastées, entre le très vocal Davidde Penitente, cantate à découvrir qui recèle des joyaux, esquisses inspirées des futurs airs de la Messe en ut et de quelques opéras, et la véhémente et célébrissime 40ème symphonie. Un orchestre de chambre adéquat, l'excellent chœur de chambre Accentus, une distribution de rêve enlevée par Sandrine Piau, une fidèle du Festival et l'une des plus belles Pamina au monde. Un Mozart incisif et théâtral, un Mozart accompli.





Dimanche 24 juin • 17h00 • Légion d'Honneur

# David Kadouch Yan Levionnois

### Prokofiev

Sonate pour violoncelle seul **Crumb** 

Sonate pour violoncelle seul

### Chopin

Préludes pour piano seul

### Schubert

Sonate Arpeggione D. 821

Yan Levionnois, violoncelle David Kadouch, piano Les concerts de la Légion d'Honneur s'achèvent avec l'avenir, de jeunes artistes à l'aube de leurs carrières. Lancé par Daniel Barenboim, David Kadouch vient de sortir son premier disque solo et a désormais le statut de soliste international. Nominé aux Victoires de la Musique, à 21 ans, Yan Levionnois a reçu le Premier Grand Prix du Concours Rostropovitch à Londres en 2009 et a fait sensation aux côtés de Renaud Capuçon et de Gautier Capuçon Salle Pleyel, dans le quintette de Schubert... Pour mieux les découvrir, ils jouent séparément puis se retrouvent autour de l'un des chefs-d'œuvre de musique chambre de Schubert : la célèbre Sonate Arpeggione. Auparavant, on suit la fougue de Prokofiev et la fantaisie pastorale inspirée de Bartók dans la sonate de Georges Crumb, c'est le violoncelle qui chante... et on se laisse transporter par la très romantique et expressive virtuosité du piano de Chopin.

Mardi 26 juin • 20h30 • Basilique Cathédrale

# Renaud Capuçon Schubert

### Schubert

Polonaise en si bémol maieur pour violon et orchestre D. 580

### Schubert

Rondo en la maieur pour violon et cordes D. 438

Sérénade pour cordes en mi majeur, op. 22 Peteris Vasks

Concerto pour violon et orchestre à cordes « Distant Light » (1997)

Orchestre de chambre de Stuttgart Renaud Capuçon, violon et direction Tout le monde connaît le violoniste d'exception, le Festival le suit depuis 1999. C'est désormais un chef qu'il faut découvrir. Sans quitter son violon, Renaud Capuçon est à la tête de l'Orchestre de chambre de Stuttgart dans un programme romantique qui lui ressemble...

Après la grande messe en mi bémol, les Lieder et l'Arpeggione, place au violon de Schubert et à sa musique de chambre avec Polonaise et Rondo, véritables joyaux chantants et concertants. On connaît tous sans exception la Sérénade pour cordes de Dvorak, si célèbre pour sa valse lyrique et élégiaque. On connaît moins Distant Light, vibrant et planant concerto du compositeur lettonien Peteris Vasks. Une création française dans la Basilique, qui embrasse l'espace et rayonne de lumières. Capuçon, à l'archet et à la baguette mais toujours romantique...

Une soirée en forme d'autoportrait.



Jeudi 28 juin & Samedi 30 juin • 20h30 • Basilique Cathédrale

# Berlioz Requiem

### Berlioz

Requiem (op. 5, Grande Messe des Morts)

Michael Spyres, ténor
The Monteverdi Choir
Chœur de Radio France
Matthias Brauer, directeur musical
Orchestre National de France
Daniele Gatti, directeur musical
Sir John Eliot Gardiner, direction

### Coproduction Festival de Saint-Denis / Radio France







Sir Colin Davis a ouvert, à Sir John Eliot Gardiner l'honneur de clore l'édition 2012. A Mozart répond Berlioz, les Requiem ouvrent et ferment le rideau. Berlioz inspire les chefs britanniques et au premier rang desquels, le très francophile, Sir John Eliot Gardiner. Encore une belle histoire entre un chef anglais, exigeant et charismatique, et un compositeur romantique, on ne peut plus français... Avec près de trois cents musiciens sur le plateau, le Requiem de Berlioz, commémorant les journées révolutionnaires de 1830, est une œuvre tempétueuse et colossale.

Composée avec l'espace, la musique est projetée en trois dimensions, et les masses vocales et orchestrales se déploient avec splendeur. Gardiner, qui a tout compris de la Basilique, y revient sans plus attendre avec son célèbre Monteverdi Choir aux côtés du Chœur de Radio France et de l'Orchestre National de France. L'odyssée de l'espace et final en apothéose.





Samedi 30 juin à l'aube • Légion d'Honneur

# **Bartabas** Lever de Soleil

Bartabas Mehdi Haddab, oud

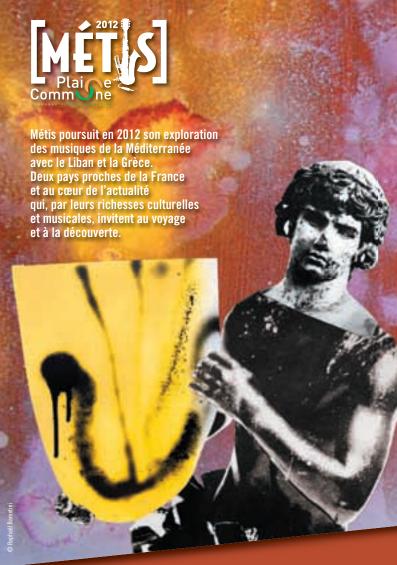


Bartabas propose au public d'entrer dans l'exercice auquel il s'adonne quotidiennement, dès l'aube, comme un dialogue privilégié et personnel avec son cheval...

Pour cette occasion unique, au lever de soleil du dernier jour du Festival 2012, Bartabas est accompagné de Mehdi Haddab, joueur de oud que l'on connaît bien depuis la création de Smadj en 2010 et un concert sur le parvis avec son groupe Speed Caravan.

Rien de speed ici. Le travail de Bartabas, fait d'écoute, d'attention, de recherche jusqu'à la beauté du geste est avant tout une expérience pour faire partager au public ce qui le relie secrètement à l'animal, à l'heure où la nature s'éveille...

Un grand moment de poésie avec vue sur la Basilique et dans la rosée du parc de la Légion d'Honneur.





Mar. 27 mars • 20h30 • Saint-Denis

### **Sujet Rock à Suger** Quand le classique rencontre le rock...

De Debussy à Led Zeppelin en passant par Radiohead et Arvo Pärt...

Hélène Collerette, violon Florent Brannens, violon Marc Desmons, alto Marion Gailland, violoncelle Bravery in Battle / Paul Malinowski

En partenariat avec draine et la section BTS Audiovisuel du Lycée Suger de Saint-Denis

### Dans les villes

Mer. 28 mars • 20h30 • La Courneuve

**Quatuor Cambini**Mozart / Schubert

Musiciens du Cercle de l'Harmonie.

Jeu. 29 mars • 20h30 • Epinay-Sur-Seine

### Christina Pluhar et l'Arpeggiata

Métamorphoses, la Grèce s'invite dans le Baroque

Masterclasses de Julien Chauvin le 23 mars, et de Christina Pluhar le 3 avril, en collaboration avec le Conservatoire à Rayonnement Régional d'Aubervilliers-La Courneuve.



Du 31 mars au 8 avril • Saint-Denis

# Expo de Raphaël Barontini « Sambodrome »

Métis s'associe au 6b pour présenter le plasticien Raphaël Barontini et le musicien New-Yorkais Mike Ladd qui se réunissent sur un projet d'exposition commun mêlant art visuel et musique. Dans l'espace d'exposition du 6b, les deux artistes présenteront une installation monumentale sous le commissariat de Mathieu Buard.

Mar. 3 avril • 20h30 • Villetaneuse

### **Zeid Hamdan & Daniel Baladi** Chant traditionnel arabe / electro

Mer. 4 avril • 20h30 • Saint-Denis **Zebda** Second tour...

Jeu. 5 avril • 20h30 • L'Île-Saint-Denis

Zeid Hamdan & Maryam Saleh Liban - World electro

Mar. 10 avril • 20h30 • Stains

La Camera delle Lacrime, Diabolus in Musica et Kamilya Jubran Mer. 11 avril • 20h30 • Aubervilliers

Piers Faccini / Alkinoos Ioannidis Folk métisse

Jeu. 12 avril • 20h30 • Pierrefitte-Sur-Seine

### Houria Aïchi

Hommage aux grandes voix algériennes...

Coproduction Festival de Saint-Denis / Accords Croisés

### Dans la Basilique

Mar. 5 juin • 20h30

### Ibrahim Maalouf

Concerto pour trompette orientale Voir page 7

Ven. 15 juin • 20h30

Ciel d'Athènes à New York Absolute Heaven and Hellenic Voir pages 16 et 17

### Concerts gratuits sur le Parvis de la Basilique

Jeu. 21 juin • 21h00

**Femi Kuti** Africa for Africa

Ven. 22 juin • 21h00

**Arthur H**Baba Love

### Plus d'informations

Brochure Métis déjà disponible www.metis-plainecommune.com Locations : 01 48 13 06 07



### L'équipe du Festival

**Monique Prim,** Présidente

Nathalie Rappaport, Directrice

Katell Chevillier, Directrice adjointe Gaëlle Le Dantec, Secrétaire générale

Valentine Gautier,
Responsable de la communication
Anne-Laure Bouazza,
Chargée de coordination
Nicolas Bourry,
Chargé de production
Jane Gray,
Chargée de relations publiques
Pauline Mouzay,
Chargée de développement local

**Maria Pipaud,** Comptabilité

Isabelle Meyer, Responsable de la billetterie Oriane Baudrand, Locations

Erick Sez, Directeur technique Marceau Gouret, Vincent Kerdreux, Thomas Garel, Régisseurs

**Relations Presse :** Gaëlle Le Dantec gld@festival-saint-denis.com

Visuel © Festival de Saint-Denis

Graphisme : David Normant Web :

Jean-Baptiste Méneroud

www.festival-saint-denis.com www.metis-plainecommune.com

### **Location** / Booking

Par téléphone / by phone : + 33 (0) 1 48 13 06 07

Réservation en ligne / booking from on line : www.festival-saint-denis.com

Au bureau de location du festival (à gauche de la Basilique Cathédrale) / Ticket office :

Du lundi au vendredi : 11h00 -18h00 / Samedi : 10h00 -13h00.

Par correspondance avec le bulletin de réservation, au plus tard 15 jours avant la date du concert / By mail with the booking form, two weeks before

the performance at the latest

Points de vente / Ticket offices : FNAC 0892 68 36 22 (0.34 e / min), France Billet, agences Pour les collectivités et groupes, contacter le 01 42 43 46 28



Dans la Basilique, les places sont numérotées dans la catégorie A. La disposition des lieux ne permet pas le choix sur un plan. Ouverture des portes 45 minutes avant le début des concerts dans la Basilique et 30 minutes pour les autres lieux. Les portes sont définitivement fermées dès le début du concert. Des modifications de programme et de distribution peuvent intervenir sans que le Festival puisse en être tenu pour responsable. Les billets ne sont ni remboursés ni échangés. Si vous bénéficiez de tarifs réduits, veuillez joindre à votre règlement une photocopie de votre justificatif.

A la Légion d'Honneur, les places sont numérotées pour l'ensemble des manifestations.

### Lieux de concerts / Concert venues

**Basilique :** 1, rue de la Légion d'Honneur **Légion d'Honneur :** 5, rue de la Légion d'Honneur

- U Ligne 13 Arrêt Saint-Denis Basilique
- Noctiliens nº 44 ou 143 Arrêt Porte de Paris (cf. Lever de Soleil)
- Sortie Saint-Denis / Stade de France direction centre ville

Attention, l'ensemble du centre ville est piétonnier. Nous vous invitons à utiliser les transports en commun.

Parking Basilique

Entrée : Boulevard de la Commune de Paris.



### Basilique cathédrale de Saint-Denis

Du V<sup>eme</sup> au XVIII<sup>ème</sup> siècle, la basilique cathédrale de Saint-Denis, bâtie sur le tombeau de Saint-Denis, a lié son destin à celui du pouvoir royal, s'affirmant comme tombeau des rois et reines de France. Précurseur de l'architecture gothique, la lumière est omniprésente grâce à ses vitraux et ses roses. Les visiteurs peuvent découvrir ce haut lieu de l'Histoire de France et de pélerinage important, avec plus de 70 sculptures funéraires magnifiques (Dagobert, François ler, Catherine de Médicis. Anne de Bretagne. etc).





### Centre des monuments nationaux - Basilique cathédrale de Saint-Denis

1, rue de la Légion d'Honneur 93200 Saint-Denis

Tél: 01 48 09 83 54 • basilique-saint-denis@monuments-nationaux.fr

www.monuments-nationaux.fr • www.tourisme93.com

Ouvert toute l'année. Du 1er avril au 30 septembre, 10h à 18h15, dimanche, 12h à 18h15 • Du 1er octobre au 31 mars, 10h à 17h15, dimanche, 12h à 17h15 • Fermé lies: 1er janvier, 1er mai, 25 décembre et pendant certains offices religieux • Fermeture exceptionnelle les 9 et 30 juin 2012 à partir de 16h30 • Services: documents de visite, visite commentée à 10h30 et 15h en semaine et 12h15 et 15h le dimanche, audioguidage en 5 langues, film audiovisuel et en langue des signes.

# **Bulletin de location** / Booking form

Nom / Name						
Prénom / First name						
Organisme / Organization						
Adresse / Address						
Code postal / Zip code						
Ville / City						
Téléphone / Phone						
E-Mail						
Coupon à retourner accompagné de votre règlement, d'une enveloppe timbrée et d'un éventuel justificatif de réduction à l'adresse suivante :  Please send a stamped envelop with your name and address written for the tickets to be sent back to :  FESTIVAL DE SAINT-DENIS - LOCATIONS  16, rue de la Légion d'Honneur  93200 Saint-Denis						
<b>Règlement à joindre à votre courrier, soit :</b> Payment should be enclosed to your mail, either by :						
☐ Chèque bancaire libellé en euros à l'ordre du Festival de Saint-Denis Check imperatively labelled in euros and ordered to the Festival de Saint-Denis						
☐ Carte Bancaire (Visa, Mastercard ou Eurocard) Credit card (Visa, Mastercard or Eurocard)						
Nº						
Cryptogramme / Card security code* *3 derniers chiffres au dos de votre carte *3 last numbers on the back of your card						
Expire fin / Expiration date :						

Date & signature

33

# Votre sélection de concerts

mbre de places

rix

otal €

Mar. 27 mars	20h30	Sujet Rock à Suger			
Mer. 28 mars	20h30	Quatuor Cambini			
Jeu. 29 mars	20h30	Christina Pluhar et l'Arpeggiata			
Mar. 3 avril	20h30	Zeid Hamdan (avec Daniel Baladi)			
Mer. 4 avril	20h30	Zebda			
Jeu. 5 avril	20h30	Zeid Hamdan (avec Maryam Saleh)			
Mar. 10 avril	20h30	La Camera delle Lacrime			
Mer. 11 avril	20h30	Piers Faccini / Alkinoos Ioannidis			
Jeu. 12 avril	20h30	Houria Aïchi			
Jeu. 31 mai	20h30	Mozart Requiem			
Sam. 2 juin	20h30	Mozart Requiem			
Dim. 3 juin	17h00	David Fray / Edwin Crossley-Mercer			
Mar. 5 juin	20h30	Ibrahim Maalouf Création			
Jeu. 7 juin	20h30	Mozart Messe du Couronnement			
Ven. 8 juin	20h30	Laurent Voulzy Lys & Love			
Sam. 9 juin	20h30	Alain Altinoglu / Nora Gubisch			
Dim. 10 juin	17h00	Edgar Moreau / Pierre-Yves Hodique			
Mar. 12 juin	20h30	Mahler Le Chant de la Terre			
Jeu. 14 juin	20h30	Monteverdi Les Vêpres			
Ven. 15 juin	20h30	Ciel d'Athènes à New York			
Sam. 16 juin	20h30	Nathalie Stutzmann Vivaldi			
Dim. 17 juin	17h00	Thomas Adès Carte Blanche			
Mar. 19 juin	20h30	Schubert Messe en mi bémol			
Dim. 24 juin	17h00	David Kadouch / Yan Levionnois			
Lun. 25 juin	20h30	Mozart Davidde Penitente			
Mar. 26 juin	20h30	Renaud Capuçon Schubert			
Jeu. 28 juin	20h30	Berlioz Requiem			
Sam. 30 juin	05h00	Bartabas Lever de soleil			
Sam. 30 juin	20h30	Berlioz Requiem			
Total en Euros					
iotai cii Eui	uu				

### **Tarifs**

Basilique Cat	hédrale		Cat. A	Cat. B	Réduit*
Jeu. 31 mai	20h30	Mozart Requiem	60€	34€	23€
Sam. 2 juin	20h30	Mozart Requiem	60€	34€	23€
Mar. 5 juin	20h30	Ibrahim Maalouf	35€	25€	15€
Jeu. 7 juin	20h30	Mozart Messe du Couronnement	50€	32€	19€
Ven. 8 juin	20h30	Laurent Voulzy Lys & Love	50€	32€	19€
Mar. 12 juin	20h30	Mahler Le Chant de la Terre	50€	32€	19€
Jeu. 14 juin	20h30	Monteverdi Les Vêpres	45€	29€	17€
Ven. 15 juin	20h30	Ciel d'Athènes à New York	35€	25€	15€
Mar. 19 juin	20h30	Schubert Messe en mi bémol	60€	34€	23€
Lun. 25 juin	20h30	Mozart Davidde Penitente	50€	32€	19€
Mar. 26 juin	20h30	Renaud Capuçon Schubert	45€	29€	17€
Jeu. 28 juin	20h30	Berlioz Requiem	60€	34€	23€
Sam. 30 juin	20h30	Berlioz Requiem	60€	34€	23€

Le tarif réduit est applicable uniquement sur la catégorie B.

Légion d'Honneur (places numérotées)		Plein tarif	Réduit*	
Dim. 3 juin	17h00	David Fray / Edwin Crossley-Mercer	30€	15€
Sam. 9 juin	20h30	Alain Altinoglu / Nora Gubisch	30€	15€
Dim. 10 juin	17h00	Edgar Moreau / Pierre-Yves Hodique	15€	10€
Sam. 16 juin	20h30	Nathalie Stutzmann Vivaldi	30€	15€
Dim. 17 juin	17h00	Thomas Adès Carte Blanche	25€	13€
Dim. 24 juin	17h00	David Kadouch / Yan Levionnois	25€	13€
Sam. 30 juin	05h00	Bartabas Lever de soleil	10€	8€

Métis la tourn	ée		Lieu	Plein tarif	Réduit*
Mar. 27 mars	20h30	Sujet Rock à Suger	Saint-Denis	10€	5€
Mer. 28 mars	20h30	Quatuor Cambini	La Courneuve	10€	5€
Jeu. 29 mars	20h30	Christina Pluhar et l'Arpeggiata	Epinay-sur-Seine	10€	5€
Mar. 3 avril	20h30	Zeid Hamdan (avec Daniel Baladi)	Villetaneuse	10€	5€
Mer. 4 avril	20h30	Zebda	Saint-Denis	20€	12€
Jeu. 5 avril	20h30	Zeid Hamdan (avec Maryam Saleh)	L'Île-Saint-Denis	10€	5€
Mar. 10 avril	20h30	La Camera delle Lacrime	Stains	10€	5€
Mer. 11 avril	20h30	Piers Faccini / Alkinoos Ioannidis	Pierrefitte-sur-Seir	ne 10€	5€
Jeu. 12 avril	20h30	Houria Aïchi	Aubervilliers	10€	5€
Mar. 10 avril	20h30 20h30	La Camera delle Lacrime Piers Faccini / Alkinoos Ioannidis	Stains Pierrefitte-sur-Seir	10€ ne 10€	5€ 5€

Navettes gratuites sur réservation pour l'ensemble des concerts de la tournée Métis. Renseignements au 01 48 13 06 07

<sup>\*</sup>Le tarif réduit est valable sur justificatif pour tous les habitants de Plaine Commune, les étudiants, les moins de 25 ans, les plus de 60 ans, les demandeurs d'emploi, les détenteurs d'une carte d'invalidité, dans la limite des places disponibles.

### -ESTIVAL DE SAINT-DENIS DU 31 MAI AU 30 JUIN 2012

Informations / Réservations +33 (0) 1 48 13 06 07 www.festival-saint-denis.com

Festival de Saint-Denis / Administration 16 rue de la Légion d'Honneur - 93 200 Saint-Denis T : + 33 (0) 1 48 13 12 10 / F : + 33 (0) 1 48 13 02 81 @ : contact@festival-saint-denis.com

